

GL4981 GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации

Электрическая зубная щетка

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Электрическая зубная щетка GALAXY LINE GL4981 (далее по тексту – электрическая зубная щетка, зубная щетка, щетка, прибор, электроприбор, изделие) – это современный, удобный прибор личной гигиены для чистки зубов, десен и языка в бытовых условиях. В комплекте одна сменная насадка-щетина со средней степенью жесткости. Таймер с 15-секундным интервалом сообщает о необходимости смены щетки. Таймер автоматического выключения срабатывает через 2 минуты непрерывной работы и сообщает об окончании чистки щетки. Щетка располагает девятью режимами, благодаря чему делает чистку зубов более персонализированной – отбеливание, чистка, массаж десен, мягкая чистка, полировка, уход за деснами, защита от кариса, общий уход ротовой полости и уход за языком.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромеханическая совместимость технических средств», а также ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Товар сертифицирован. Прибор соответствует Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к продукции (товарам), подлежащей санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю). Читайте руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенное Вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Потребляемая мощность	1,5 Вт
Время непрерывной работы	до 1,5 часов
Время зарядки	около 3 часов
Тип аккумулятора	Li-Ion
Емкость аккумулятора	500 мА*ч
Напряжение аккумулятора	3,7 В
Входное постоянное напряжение щетки	5 В
Максимальный входной ток щетки	1 А
Длина USB кабеля	40 см
Класс защиты от поражения электрическим током	III 
Степень защиты	IPX4
Жесткость щетины	средняя
Количество вибрирующих движений	до 35000 в минуту
Масса, без учета веса упаковочных материалов, USB-кабеля, защитного колпачка и руководства по эксплуатации	65 г

Состав: материал изделия: АБС-пластик; материал щетины: Dupont нейлон.

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Зубная щетка	1 шт.
Сменная насадка-щетина	1 шт.
Защитный колпачок	1 шт.
USB кабель	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Потребительская тара	1 шт.

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

- Подключайте изделие к сетевому зарядному устройству (не поставляется в комплекте) только после того, как Вы убедитесь, что прибор выключен.
- Прибор должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
- При отключении прибора от USB порта следует держаться за разъем, а не за кабель.
- Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- Не пытайтесь достать подключенный к USB порту и заряжающийся электроприбор, если он упал в воду. Отключите прибор от USB порта, затем достаньте. Дальнейшее использование прибора допускается только после проверки в сервисном центре и подтверждения им работоспособности.
- Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после зарядки.
- Не следует позволять детям контролировать с прибором, даже если он выключен и отключен от сети. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Необходимо следить за целостностью USB кабеля и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений любой его части (сменной насадки-щетинки, ручки или USB кабеля).
- Держите USB кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
- Не наматывайте USB кабель вокруг изделия.
- Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.
- Во избежание травм не рекомендуется использовать электроприбор со сломанной сменной насадкой-щетинкой.
- Данный прибор оснащен встроенной аккумуляторной батареей. Не бросайте электроприбор в огонь и не подвергайте его воздействию тепла.
- Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +0 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.
- Данный прибор предназначен для личной гигиены и не предназначен для использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.
- Не пользуйтесь насадкой-щетинкой со сломанными или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку каждые 3 месяца или чаще, если появились признаки износа. Используйте только чистые насадки, рекомендованные изготовителем прибора.
- Перед использованием щетки проконсультируйтесь со стоматологом, в особенности:
 - При ношении брекетов и других ортодонтических конструкций;
 - При наличии реставраций зубов (пломбы, коронки, виниры, импланты);
 - Если за последние 2 месяца Вы перенесли операцию ротовой полости или десен;
 - Если Вы проходите курс лечения любого заболевания полости рта.
- Обратитесь к стоматологу в случае:
 - Если после использования зубной щетки наблюдается повышенная кровоточивость десен или кровоточивость десен не проходит после 3 недель применения;
 - При появлении неприятных или болевых ощущений во время использования щетки.

ВНИМАНИЕ! Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием щетки. **ВНИМАНИЕ!** Пломба насадки-щетинки может представлять опасность удешения мелкими деталями или повредить зубы. Во избежание этого:

- Перед каждым использованием убедитесь, что насадка плотно прилегает к ручке. Прекратите использование зубной щетки, если насадка не прилегает к ручке как следует. Никогда не используйте прибор без насадки;
- Если зубную щетку роняли на пол, перед следующим использованием замените насадку-щетку, даже при отсутствии видимых повреждений;
- Меняйте насадку-щетку каждые 3 месяца или чаще по мере изнашивания;
- Тщательно очищайте насадку после каждого использования (см. п. 8.1.4 Чистка и уход).



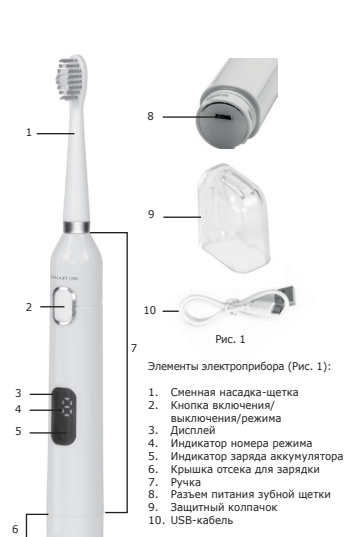
ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор брызгой воды в ваннх комнатах, душевых, бассейнах и т.д. Электроприбор и USB кабель нельзя погружать в воду и другие жидкости. Не трогайте работающий прибор мокрыми руками!

ВНИМАНИЕ! Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбору людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусматривать все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал (при его наличии);
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не ставьте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т. п.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.
ВНИМАНИЕ! Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки (при их наличии) и наклейку с серийным номером изделия на ручке электроприбора!
- Установите насадку-щетку на ручку электроприбора, повернув ее по часовой стрелке до упора так, чтобы щетинки насадки-щетинки сместились в ту же сторону, что и кнопка включения/выключения/режима;
- Полностью размотайте USB кабель;
- Поворните крышку отсека для зарядки по часовой стрелке и снимите ее с прибора;
- Полностью зарядите аккумулятор электроприбора, подключив USB кабель к разъему питания, расположенному в нижней части зубной щетки, затем к USB порту сетевого зарядного устройства (не поставляется в комплекте). Далее подключите сетевое зарядное устройство к розетке в сеть 220-240 В ~ 50 Гц. Красным светом индикатор заряда аккумулятора. Если индикатор погас, это означает, что аккумулятор заряжен полностью;
- Примечания**
 - Время непрерывной работы – до 1,5 часов;
 - Цикл полного заряда аккумулятора составляет около 3 часов.
- ВНИМАНИЕ!** Зарядите аккумуляторную батарею электроприбора перед первым использованием, при низком уровне заряда, а также после длительного перерыва в его эксплуатации.
- ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь электроприбором во время зарядки.
- Отсоедините USB кабель от USB порта сетевого зарядного устройства (не поставляется в комплекте), исключенного в сеть;
- Отсоедините USB кабель от разъема питания, расположенного на нижней части электроприбора;
- Установите крышку отсека для зарядки на ручку прибора и поверните ее против часовой стрелки;
- Ручку прибора протрите влажной тканью;
- Насую вытрите прибор.
- ВНИМАНИЕ!** При первом включении прибора может появиться запах. Он не представляет опасности и не является признаком поломки прибора. Через несколько использований запах исчезнет.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ! Части, которые необходимо закреплять, должны быть установлены так, чтобы они не могли упасть в воду.

и внутреннюю поверхность зубов каждой части по 15 секунд. Таймер будет сигнализировать о необходимости чистки следующего участка полости рта кратковременной постановкой щетки на паузу (таймер смены области чистки). Выделите отдельное время для чистки жевательной поверхности зубов включенной щеткой и языка выключенной щеткой либо включенной на режиме 9;

7.6 Аккуратно и медленно проводите щетинками насадки-щетинки по поверхности зубов, слегка нажимая на нее. Следите, чтобы щетинки прокалили в межзубные промежутки. Передвигайте насадку от зуба к зубу в течение каждой чистки;

Примечание – Вы можете также проконсультироваться со стоматологом-гигиенистом, чтобы определить подходящую Вам технику чистки зубов.

7.7 Отключите прибор, нажав и удерживая кнопку включения/выключения/режима в течение трех секунд, коротким нажатием кнопки во время работы режима 9 либо дождавшись автоматического окончания работы через 2 минуты непрерывной работы (таймер завершения чистки);

7.8 Достаньте насадку из полости рта.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Чистка и уход

ВНИМАНИЕ! Насадку-щетку, ручку и USB-кабель нельзя мыть в посудомоечной машине.

- Опасовисайте насадку-щетку после каждой чистки, предварительно сняв ее с ручки прибора. Промойте в теплой проточной воде! Для этого поверните ее против часовой стрелки и потяните вверх;
- Протрите всю поверхность ручки влажной тканью;
- Тщательно высушите прибор и насадку-щетку после чистки.

8.2 Рекомендации

- Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов. Перед хранением и повторной эксплуатацией отключите и полностью просушите все части прибора. Прибор рекомендуется хранить в вертикальном положении рабочей частью вверх, в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных, при температуре от +0 до +40 °C и относительной влажности не более 80%. При перевозке, поручке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и / или нарушению его упаковки;
- необходимо избежать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Все поверхности изделия должны быть сухими. Берегите изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей. Не допускайте хранения изделия на расстоянии менее 0,5 м от работающих отопительных приборов.

9.1 Утилизация



Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

Батарея должна быть удалена из прибора перед его утилизацией. Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи. Батарея должна утилизироваться безопасно.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы прибора составляет 3 года.

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить заявленный в настоящем руководстве. Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой права вносить изменения в

конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств. **ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного оформления гарантийного талона.

11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий: Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона ни будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодического технического обслуживания на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т.е. допущенными по вине компании-изготовителя.

11.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

- Неисправности изделия, возникшие в результате:
 - несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
 - механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
 - применения изделия не по назначению;
 - неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоблюдение параметров входного постоянного напряжения и тока требований руководства по эксплуатации;
 - использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.
- Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:
 - Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
 - Обрывы и надорывы USB кабеля;
 - Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.
- Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшие выход прибора из строя.
- Изделия без читаемого серийного номера.
- Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также принадлежностей и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (насадка-щетина, USB кабель, защитный колпачок).
- К безустойчивым признакам перегрузки относятся:
 - деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
 - потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое обслуживание прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте galaxy-tecs.ru

12 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «МЕГАПОЛИС».

Адрес: 432048, Россия, г.Ульяновск, ул.Локомотивная, 14.

Изготовитель: Вэнчжоу Волсун Интеллигент Технологии Ко., ЛТД.

Адрес: Рун 610, № 62-66 Циньфань Road, Сунтай суб-дистрикт, Лучань дистрикт, Вэнчжоу, Чжацзян, Китай.

Сделано в КНР.

Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.

GL4981 GALAXY LINE

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Электрлі тіс шөткесі

1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

GALAXY LINE GL4981 электрлі тіс шөткесі (ары қарай мәтін бойынша – электрлі тіс шөткесі, тіс шөткесі, шөтке, құрал, электр құралы, бұйым) – бұл турмыстық шарттарда тістерді, қызыл иектерді және тілді тазалау үшін заманауи, қолайлы және гигиена құралы. Жиынтықта отқа қаттылық дәрежелері бір ауысымдық саппама болады. 15 секундтың аралығын таймер тазалау орнын ауыстыру қажеттілігі жөнінде хабарлайды. Автоматты сөндіру таймері 2 минут үздіксіз жұмыстан кейін іске қосылады және тазалау көзенің аяқталуы жөнінде хабарлайды. Шөтке тоғыз режимге ие, соның арқасында тістерді тазалауды дербесірек етеді – ағарту, тазалау, қызыл иектерді ұқалау, жұмсақ тазалау, жылытрату, қызыл иектерге же күтін жасау, тіскейден қорғау, ауыз қуысына жалпы күтім жасау және тілге күтім жасау.

Құралдың құрылымы КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиотехника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» регламенттерді талаптарына сәйкес болады. Тауар сертификатталған.

Құрал санитарлық-эпидемиологиялық қадағалауға (бақылауға) жататын өнімдерге (тауарларға) қойылатын бірыңғай санитарлық-эпидемиологиялық және гигиеналық талаптарға сәйкес болады. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімінің ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым оның пайдалануға әсер етпейтін осы нұсқаулықтан кейбір ерекшеліктері ие болуы мүмкін.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАРЫ

Параметрдің атауы	Мәні
Тұтынылатын қуат	1,5 Вт
Үздіксіз жұмыс уақыты	1,5 сағатқа дейін
Зарядтау уақыты	Шамамен 3 сағат
Акумулятордың түрі	Li-Ion
Акумулятордың сыйымдылығы	500 мАч
Акумулятордың кернеуі	3,7 В
Шөткенің кіріс тұрақты кернеуі	5 В
Шөткенің максималды кіріс тоғы	1 А
USB кабелдің ұзындығы	40 см
Электр тоғыммен зақымдалудан қорғаныс сыныбы	III 
Қорғаныс деңгейі	IPX4
Қыпшаның қаттылығы	Орта
Дірілдетуші қозғалыстардың саны	бір минутта 35000 дейін
Қаптау материалдарының, USB-кабелдің, қорғаныс қалпақшаның және пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың салмағы есепке алынуы салмағы	65 г

Құралы: бұйымның материалы: ABS-пластик; қыпшаның материалы: Duroplon нейлон.

3 ЖЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

Атауы	Саны
Тіс шөткесі	1 дана
Ауысымдық саппама-шөтке	1 дана
Қорғаныс қалпақша	1 дана
USB кабель	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынышлық, ыдыс	1 дана

4 ҚАҰПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысына тек келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепіл беріледі:

- Бұйымды желілік зарядтау құрылғысына (жиынтықты жеткізілмейді) тек Сіздің құралдың сөндірілуі екеніне көздің жеткеннен кейін ғана қосыңыз.
- Құрал тек құралда тәйяланған қауіпсіз аса төмен кернеумен ғана күт берілуі керек.
- Құралды USB порттан ажырату кезінде кабелден емес, жалғасыштан ұстау керек.
- Бұйымды осы нұсқаулықта көрсетілген басқа максаттар үшін қолданбау керек. Бұйымды пайдалану, қызмет көрсету және сақтау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүзеге асырылуы керек.
- Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен, тез тұтанушы сұйықтықтан жанғанға қолданбаңыз.
- USB портқа қосылған және зарядталып жатқан электр құралын егер ол қуа түсіп кетсе алып шығуға тырыспаңыз. Құралды USB порттан ажыратыңыз, сосын алып шығуыңыз. Құралды ары қарай қолдануға тек сервистік орталықта оны тексеруден және оның жұмысқа қауіпсіздігін растаудан кейін ғана рұқсат етіледі.
- Құралды егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында әрдайым электр күт бөруші желіден ажыратып отырыңыз. Сондай-ақ бұйымды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және зарядтаудан кейін желіден ажыратып отырыңыз.
- Егер ол сөндірілуі болса және тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың құралмен ойынуына рұқсат бермеу керек. Балалар құралмен ойынуға жол бермеу үшін қарауда болулары керек.
- USB кабелімен және бұйымның бүтіндігін қадағалау керек. Оның кез келген бөлігінде (ауысқыш, саппамалар-шөткелер, тұтқалар немесе USB кабелде) бүлінгулер болған кезде бұйымды қолдануға тыйым салынады.
- USB кабелді қызу көзінен, май және өткір заттардан алыс ұстасыз.
- 1.11 USB кабелді бұйымды айналыра орманыз.
- 1.12 Бұйымды кәте қолдану оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлгіне зиян келуге әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 1.13 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпсіз болуы және бұйымның бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 1.14 Жарақат алуға болдырмау ауысымдық саппамасы-шөткесі бұзылған немесе бүлінген электр құралын қолдану ұсынылмайды.
- 1.15 Аталған құрал кіркіртілген акумуляторлық батареямен жабдықталған. Электр құралдың отқа тастаманы және оны жытудың әсеріне ұшыратпаныз.
- 1.16 Аталған үлгі 0-ден +40°C-қа дейінгі жұмыс температураларының ауымындағы қоңыржай климатта және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында жұмыс істеуге арналған.
- 1.17 Аталған құрал және гигиена үшін арналған және стоматологиялық клиникалардың немесе мекемелердің бірнеше пациенттері үшін қолдануға арналған.
- 1.18 Қыпшадан ұнамағандар немесе бүлінген саппама-шөткені қолданбаңыз. Әрбір 3 айда немесе егер тозу белгілері пайда болса, жойрқ саппаманы ауыстырып отырыңыз. Тек құралды дайындаушы арқылы ұсынылған тазартқыш саппамаларды ғана қолданыңыз.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Шөткені қолданудың алдында тіс дәрігерінен кеңес алыңыз, әсіресе:

- Брекetter және басқа да ортодонтиялық құрылымдарды кию кезінде;
 - Тістерді қалпына келтіру кезінде (пломбалар, тіс қаптапалары, винирлер, қондырмалар);
 - Егер соңғы 2 айдың ішінде Сіз ауыз қуысына немесе қызыл иектерге ота жасатсаңыз;
 - Егер Сіз ауыз қуысының кез келген ауруын емдеу курсынан өтіп жатсаңыз.
- HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ** Келесі жағдайларда тіс дәрігеріне жүгінізіңіз:
- Егер тіс шөткені қолданудан кейін қызыл иектердің жоғары қаңбауға бейімділігі болса және қызыл иектердің қаңбауға бейімділігі 1 апта қолданудан кейін кетпесе;
 - Шөткені қолдану кезінде жағынысы немесе ауыруды сезінулер пайда болған кезде.
- HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ** Егер сізге жүрек шыртығы немесе басқа да қондырылған құралдар болса, шөткені қолданудың алдында дәрігерінен немесе қондырылған құралдың өндүрісшімен кеңес алыңыз.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Саппама-шөткенің бұзылуы, шығын бөлшектермен тұншықу үшін шақырыңыз немесе тістерді бүлдіруі мүмкін. Бұған жол бермеу үшін:

- Әрбір қолданудың алдында саппаманың тұтқаға тығыз жабыспауына көз жеткізіңіз. Егер саппама тұтқаға лайықты түрде жабыспаса, тіс шөткеніс қолдануды тоқтатыңыз. Құралды ешқашан саппамасы қолданбаңыз;
- Егер тіс шөткесі жерге құлап қалса, келесі қолданудың алдында тіпті көрінбей тұрған бүлінгулер болмаған кезде де саппама-шөткені ауыстырыңыз;
- Әрбір 3 айда немесе тозу шамасы бойынша жойрқ саппама-шөткені ауыстырып отырыңыз;
- Әрбір қолданудан кейін саппаманы мұқият тазалап отырыңыз (8.1 Тазалау және күтім жасау т. қар.).

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Құралды судың жаңында, ванна бөлмелерінде, душ бөлмелерінде, бассейндерде және т.б. қолданбау. Электр құралын және USB кабелді суға және басқа да сұйықтықтарға батырмау болмайды. Жұмыс істеп тұрған құралды су қолдармен ұстамаңыз!

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларға өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, немесе егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұтқалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқаулық жүзегізілме, тұтқалармен балаларды қаса алғанда қолдануына арналмайды.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Электр құралын ешбір жағдайда алкогольді немесе есірткілік нәсіз сапштарында, немесе аяратып объективті қабылдауға кедергі жасайтын басқа да шарттарда қолдануға арналмаған, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы құралды пайдалану процесінде орын алуы мүмкін шаттық емес оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- Электр құралын қораптан шығарыңыз және қаптаушы материалды (ол бар болса) алып тастаңыз;
- ЕСКЕРТУ** Қаптау материалдарын (пластик пакеттер, поликарбонат және т.б.) қауіпті жағдайларға жол бермеу үшін балалардың қолы жетпейтін жерлерде қалдырмаңыз.
- HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ** Ескертуші жапсырмаларды (олар бар болса) және электр құралының тұтқасындағы / корпусындағы бұйымның сериялық нөмірінмен жапсырманы міндетті түрде орындамастан!
- Оны сағат тілі бойынша тіргеленше дейін бұрай отырып, саппама-шөткенің қыпшадары іске қосу/сөндіру/режим батырмасы жаққа қарайтынша етіп саппама-шөткені электр құралының тұтқасына орнатыңыз;
- USB кабелді толықтай тарқатыңыз;
- Зарядтауға арналған бөліктің қақпағын сағат тілі бойынша бұранды және оны құралдан шешіңіз;
- USB кабелді тіс шөткенің төменгі бөлігінде орналасқан қуат беруші жалғасышқа қосып, желілік зарядтау құрылғысының (жиынтықты жеткізілмейді) USB портна қоса отырып, электр құралының акумуляторын толықтай зарядтаңыз. Одан кейін желілік зарядтау құрылғының 220-240 В ~ 50 Гц желінің розеткасына қосыңыз. Акумулятордың заряд индикаторы қызыл түспен жанады. Егер индикатор оңай қалса, бұл акумулятордың толықтай зарядталғанын білдіреді;

Ескертулер

- Үздіксіз жұмыс уақыты – 1,5 сағатқа дейін;
- Акумулятордың толық зарядтау кезеңі шамамен 3 сағатты құрайды.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Электр құралының акумуляторлық батареясын бірінші рет қолданудың алдында, заряд деңгейі төмен кезде, сондай-ақ оны пайдаланудың ағз мерзімді үзілстен кейін зарядтап алыңыз.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Электр құралын зарядтау уақытында қолданбаңыз.

- USB кабелді желіге қосылған желілік зарядтау құрылғысының (жиынтықта жеткізілмейді) USB портынан қосыңыз;
- USB кабелді электр құралының төменгі бөлігінде орналасқан қуат беруші жалғасыштан ажыратыңыз;
- Зарядтауға арналған бөліктің қақпағын қалпағын тұтқасына орнатыңыз және оны сағат тіліне қарсы бұранды;
- Құралдың тұтқасын дымқыл шүберекпен сүртініз;
- 10 Құралды қырағып сүртініз.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Құралды бірінші рет іске қосу кезінде іс пайда болуы мүмкін. Ол қауіп төндірмейді және құрал бұзылуының белгісі болып табылады. Бірнеше минуттан кейін іс жоғалады.

7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Бекіту қажет болатын бөліктер олар оға түсіп кетпейтіндей етіп орнатылған болулары керек.

- Саппама-шөткенің қыпшадарын сулаңыз және оларға аздап тіс тастаңыз жалғасыңыз;
- Саппаманы қызыл иектерге азғантай бұрышпен тістерге қарсы орналастырыңыз;
- Құралды іске қосу үшін іске қосу/сөндіру/режим батырмасын басңыз;
- Іске қосу үшін іске қосу/сөндіру/режим батырмасын басумен келесі тоғыз жұмыс режимін бірін таңдаңыз: 1 – ағарту; 2 – тазалау; 3 – қызыл иектерді ұқалау; 4 – жұмсақ тазалау; 5 – жылытрату; 6 – қызыл иектерге күтім жасау; 7 – тіскейден қорғау; 8 – ауыз қуысына жалпы күтім жасау; 9 – тілге күтім жасау. Таңдалған режим көгілдір түсті индикатормен жарықтанып болады;
- Ауыз қуысын ойша 4 бөлікке бөліңіз. Тістерді ішкі және сыртқы бетінің арқайсысын 15 секундтан тазалаңыз. Таймер шөткені қызыл мерзімді үзіліске қоюмен ауыз қуысының келесі үшбесіне тазалау жөніндегі сигнал береді (тазалау аймағын ауыстыру таймер).

Іске қосылған шөткенің тістердің шайнау беттерін және іске қосылған шөткенің 9-шы режимде тілді тазалау үшін жеке уақыт бөліңіз;

7.6 Аздап оған басумен тістердің беттері бойынша саппама-шөткені қыпшадарын бау және мұқият жүргізіңіз. Қыпшадардың тісаралық аралықтарға кірулерін қадағалаңыз. Саппаманы тістен тіске барлық тазалау көзеніңің ішінде жылжытып отырыңыз;

Ескерту – Сіз өзінше жарайтын тістерді тазалау техникасымен анықтау үшін тіс дәрігерінен-гигиенашыдан кеңес ала аласыз. 7.7 Іске қосу/сөндіру/режим батырмасын басып және үш секунд бойы ұстап тұрып, құралды ажыратыңыз, батырманы қысқа басумен 9 режимнің жұмыс кезінде немесе 2 минут үздіксіз жұмыстан кейін жұмыстың автоматты аяқталуын тосудың (тазалауды аяқтау таймері);

7.8 Саппаманы ауыз қуысынан шығарыңыз.

8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Тазалау және күтім жасау

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Саппама-шөткені, тұтқаны және USB-кабелді ыдыс-ақ жуатын машинада жууға болмайды.

- Оны алдын-ала құралдың тұтқасынан шеше отырып, саппама-шөткені әрбір тазалаудан кейін сумен шайып отырыңыз. Жылы ауыз суға жуу! Ол үшін оны сағат тіліне қарсы бұранды және оны жоғары тартыңыз;
- Тұтқаның барлық бетін дымқыл шүберекпен сүртініз;
- Тазалаудан кейін саппама және саппама-шөткені мұқият кетіріңіз;

8.2 Ұсыныстар

- Егер электр құралы істен шықса, оны өздігінен жөндеуге тырыспаңыз. Авторландырылған сервистік орталыққа жүгінуі уәдті-кестіл ұсынылады.

9 САҚТАУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Бүлінгендер жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамаларда ғана тасымалдаңыз. Құрылғыны тасымалдаудың немесе төмендетілген температура кезінде сақтаудан кейін оны бөлме температурасында екі сағаттан кем емес уақыт ұстау керек. Сақтаудың және қайтадан пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалауы және толықтай кетіріңіз. Құралды құрғақ салқын балалар мен жануарларға қолжетпейтін емес орында, +0-тан +40 °C-қа дейінгі температура кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау ұсынылады. Бұйымды тасымалау, тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылғандардан басқа, келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- Бұйымның бүлінуге және/немесе оның қалтасы бұтіндігінің бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін әлеулі механикалық жүйемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;
- Бұйымның қалтасына сууды және басқа да сұйықтықтардың тіпті кетуіне жол бермеу қажет. Бұрын пайдаланудан болған бұйымды тасымалаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында бұйымды судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды метератураның әлеулі айырмаларынан және күннің тікелей сәулелерінен әсерлену қорғаңыз.

9.1 Көзге жарату

Бұйымды қате қараде жарату қоршаған ортаға оны толығын зиян келтіреді.Ақулы бұйымды сонымен бірге пайдаланудың қуат беру элементтері турмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы максаттар үшін мәңденандырылған қадаге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз турмыстық қалдықтардың бұйымды саудың жоқтығына көз жеткізу қажет.

Бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланудың қуат беру элементтерін қайта өңдеуге бадылаушы бекеттердің мекең-жайлары Сізге елді мекемеді муниципалдық қызметтен ала аласыз. Батарея құралдан оны қадаге жаратуың алдында одан алынған болуы керек. Құрал батареяны алып тастау кезінде қуат беру желісінен ажыратылау болуы керек. Батарея қауіпсіз қадаге жаратылуы керек.

10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.

Дайындаушы-компания сатып алушылардың назарын бұйымды турмыстық мұқтаждықтардың аясында пайдалану және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген қолдану ережелерінің сақталуы кезінде бұйымның қызметтік мерзімінің осы нұсқаулықта көрсетілгеннен айырталық асып кететіндігін аудады. Дайындаушы-компания өзіне бұйымның пайдаланушылық сапасын нашарлатпайтын құрылым мен жиынтықтарды өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗІ Бұйымды сатып ал кезінде жиынтықтылықты және жарамдылықты, сонымен бірге кепілдікті талонның дұрыс толтырылуын тексеріңіз.

11 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДІКТЕРІ

Сіздің назарыңызға кепілдікті мерзімінің ішінде келесі

шарттардың сақталулары кезінде бұйымның тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудармасы:

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабыны), сатушының қолтабысы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша талаптарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбейшіліктерге жол бермеу үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастаудың алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз. Сіздің назарыңызға бұйымның тек турмыстық тағайындалуына аудармасы. Кепілдік шарттары иегердің үлкенді кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды. Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негіздемесі Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы, әсіресе, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық заңы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады. Бұйымды пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек желі арқылы сатылған күнінен бастап саналады. Біздің кепілдікті міндеттемелер кепілдікті мерзімінің ішінде анықталған, және өндірістік, технологиялық және конструктивтік, яғни, дайындаушы-компанияның кімсі бойынша жол берілген ақаулармен шарттас ақаулықтарға ғана таралады.

11.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге тармайды:

- 11.1.1 Келесілердің нәтижесінде орын алған ақаулықтарға; қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталуына;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсермен шақырылған механикалық бүлінугерге;

– бұйымды тағайындаушы бойынша қолданбауға;

- бұйымға жабыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, электр желісінің қуат беруші параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлерге;

– аталған үлгінің технологиялық құрылымында қарастырылған, ұсынылған және/немесе қолданылған, қажет жарақтардың, шығын материалдарының және қосалқы бөлшектердің қолданылуына.

11.1.2 Ұақытты енес тұтқалармен ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге ұшыраған бұйымға.

11.1.3 Келесідей бұйымды лайықсыз қолданудың немесе сақтаудың салдарынан орын алған ақаулықтарға:

- Бұйымның металл элементтерінде тоқтықтардың болуы;
- Желілік кабелдің үзілулері мен ескірісі;

– Сызаттар, жарықшарттар, корпустың, бұйымның пластик бөлшектерінің күшті үйкелістері және бас.

11.1.4 Бұйымның істен шығуына әкеліп соқтырған бұйымның асқан жүктемелінің нәтижесінде пайда болған ақаулықтар.

11.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

11.1.6 Кезеңдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, аймақалы бөлшектер, торпалар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілген керек-жарақтар мен толымдаушылар (саппама-шөтке, USB кабелі, қорғаныс қалпақша).

11.1.7 Асқан жүктемелің кімсі белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен түпкілдері деформациялануы мен бәлкіуі;
- ротор мен қозғалтқыш стараторының бір уақытта істен шығуы;
- сымдардың оқшаулағыштарының қарқын емес куюі.

Сіздің назарыңызға бұйымды сервистік орталыққа жеткізу соғыс тұтынушы (иегер) арқылы немесе оның есебінен жүзеге асырылатындығына аудармасы. Құрғап кепілдікті жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [galaxy-tescs.ru](#) сайтынан білуге болады

12 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

Импорртаушы: «МЕГАПОЛИС» ЖШҚ.

Мекенжай: 432048, Ресей Ульяновск а., Локомотивная көш., 14.

Дайындаушы: Ваньжоу Волсон Интеллигент Технолодж Ко., ЛТД.

Мекен-жай: Рун 610. № 62-66 Циньфэн көш., Сунтай суб-дистрикт, Луцун дистрикт, Ваньжоу, Чжэцзян, Қытай.

ҚұР жасалған.

Дайындалған күні бұйымның өзінде орналасқан лейблдың (ақпараттық тақтияша) сериялық нөміріне орналасқан. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір – импорртаушыдан және тапсырыс нөмірінен / дайындалған жылы мен айынан / бұйымның реттік нөмірінен тұрады.